385D0620

31.12.85 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 379/1

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 13 december 1985

om ändring av beslut 79/491/EEG om fastställandet av en kod och standardregler för överföring till maskinläsbar form av data från de statistiska grundundersökningarna av vinodlingsområden med anledning av Spaniens och Portugals anslutning

(85/620/EEG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av Anslutningsakten för Spanien och Portugal, särskilt artikel 396 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 357/79 av den 5 februari 1979 om statistiska undersökningar av vinodlingsområden [1], senast ändrad genom rådets förordning (EEG) nr 3719/81 [2], särskilt artikel 4.4 i denna, och

med beaktande av följande:

Anslutningen av Spanien och Portugal kräver ändring av kommissionens beslut 79/491/EEG [3].

Enligt artikel 2.3 i anslutningsfördraget får gemenskapens institutioner före anslutningen vidta de åtgärder som avses i artikel 396 i anslutningsakten, vilka skall träda i kraft i och med att detta fördrag träder i kraft.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Med anledning av ikraftträdandet av Anslutningsfördraget för Spanien och Portugal skall bilagorna 1, 2 och 3 till beslut 79/491/EEG ersättas med bilagorna till det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 13 december 1985.

På kommissionens vägnar

Alois PFEIFFER

Ledamot av kommissionen

---

[1] EGT nr L 54, 5.3.1979, s. 124.
[2] EGT nr L 373, 29.12.1981, s. 5.
[3] EGT nr L 129, 28.5.1979, s. 9.

BILAGA

"BILAGA 1

BESKRIVNING AV DE MAGNETBAND SOM SKALL ANVÄNDAS VID ÖVERLÄMNANDET TILL EUROSTAT AV UPPGIFTER FRÅN GRUNDUNDERSÖKNINGAR AV VINODLINGSOMRÅDEN

Rådets förordning (EEG) nr 357/79

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER

I. De medlemsstater som bearbetar sina statistiska uppgifter elekroniskt skall i enlighet med bestämmelserna i artikel 2 i förordning (EEG) nr 357/79 överlämna de uppgifter som har registrerats till Eurostat i följande form:

1. Uppgifterna skall avse sammanfattningar av företag om undersökningen är en totalundersökning (eller avrundade sammanfattningar av företag om undersökningen utförts på grundval av slumpmässigt urval) och inte enskilda företag.
2. Uppgifterna skall överlämnas på niospårs magnetband/1600 BPI (630 byte/cm) med "standard label".
3. Uppgifterna skall ha en fast postlängd om 308 positioner och registreras i EBCDIC.
4. De två förstafälten i varje post skall innehålla information som möjliggör identifiering. Det första fältet (tre positioner) anger den geografiska enheten, vars kod anges i de närmare bestämmelserna och i bilaga 2.
5. Det andra fältet (två positioner) identifierar tabellen i det tabellsystem som föreskrivs i rådets förordning (EEG) nr 357/79. Koderna för dessa tabeller anges i de närmare bestämmelserna.
6. Fältens antal och storlek i varje post varierar beroende på tabellen. Om alla 308 positioner i vissa tabeller inte fylls i skall posten kompletteras med blanksteg.
7. Uppgifterna skall vara högerställda i varje fält.
8. Data om arealer skall anges i hektar med två decimaler med virtuell punkt.
9. Medlemsstaterna får välja blockfaktor och skall meddela Eurostat vilken blockfaktor som har använts.
10. Posterna skall sorteras efter geografiska enhet, tabell och storleksklass eller sort i denna ordningsföljd.
11. Administrativa standardförfaranden som skall styra överlämnandet till Eurostat av registren på magnetband skall fastställas gemensamt av Eurostat och medlemsstaterna.

II. På följande sidor anges för varje tabell och för de olika delarna av en post

a) de koder som skall användas,

b) det maximala antal siffror som behövs för uppgiften i fråga,

c) löpnumren för positionerna för de olika uppgifterna.

NÄRMARE BESTÄMMELSER

De första två fälten i varje post innehåller följande information:

	Kod	Antal siffror	Byte nummer på bandet
1. Geografisk enhet	Se bilaga 2	3	1–3
2. Tabeller		2	4–5
1	10		
2.1	21		
2.2	22		
2.3	23		
2.4	24		
2.5	25		
2.6	26		
3	30		
4	40		
5 (1)	50		

(1) Vad gäller dessa tabeller är det önskvärt att de medlemsstater som bearbetar resultaten av grundundersökningen elektroniskt överlämnar de uppgifter som föreskrivs i förordning (EEG) nr 357/79 till Eurostat på magnetband.

Följande förteckning anger postspecifikationerna per tabell:

	Kod	Antal siffror	Byte nummer på bandet
TABELL 1			
1.1. Storleksklasser för vinodlingsområdena (ha)		2	6–7
– < 0,10	01		
0,10 – < 0,20	02		
0,20 – < 0,30	03		
0,30 – < 0,50	04		
0,50 – < 1	05		
1 – < 2	06		
2 – < 3	07		
3 – < 5	08		
5 – < 10 (b)	11		
10 – < 20 (a) (b)	12		
20 – < 30 (a) (b)	13		
– ≥ 30 (a) (b)	14		
≥ 10	21		
≥ 5	31		
Alla klasser	41		

(a) För geografiska enheter får en enda storleksklass, "≥ 10 ha" användas för Frankrike och Italien.
(b) För geografiska enheter får en enda storleksklass, "≥ 5 ha" användas för Tyskland, Luxemburg och Grekland.

	Kod	Antal siffror	Byte nummer på bandet
1.2 Totalt			
Företag		7	8– 14
Brukad jordbruksareal (ha)		10	15– 24
Areal (ha)		9	25– 33
1.3 Olika druvsorter för vinproduktion			
Totalt			
Företag		7	34– 40
Brukad jordbruksareal (ha)		10	41– 50
Areal (ha)		9	51– 59
Kvalitetsviner fso			
Företag		7	60– 66
Brukad jordbruksareal (ha)		10	67– 76
Areal (ha)		9	77– 85
Övriga viner			
Totalt			
Företag		7	86– 92
Brukad jordbruksareal (ha)		10	93–102
Areal (ha)		9	103–111
Viner för spritdrycker av dessa			
Företag		7	112–118
Brukad jordbruksareal (ha)		10	119–128
Areal (ha)		9	129–137
1.4 Bordsdruvor			
Företag		7	138–144
Brukad jordbruksareal (ha)		10	145–154
Areal (ha)		9	155–163
1.5 Planterade vinstockar för ympning			
Företag		7	164–170
Brukad jordbruksareal (ha)		10	171–180
Areal (ha)		9	181–189
1.6 Areal för förökning			
Plantskolor			
Företag		7	190–196
Brukad jordbruksareal (ha)		10	197–206
Areal (ha)		9	207–215
Rotstockar för förökning			
Företag		7	216–222
Brukad jordbruksareal (ha)		10	223–232
Areal (ha)		9	233–241
1.7 Druvor för torkning			
Företag		7	242–248
Brukad jordbruksareal (ha)		10	249–258
Areal (ha)		9	259–267

	Kod	Antal siffror	Byte nummer på bandet
TABELL 2 (Tabeller 2.1 till 2.6)			
2.1 Storleksklasser för vinodlingsområden (Se tabell 1)	Se tabell 1	2	6– 7
2.2 **Totalt**			
Företag		7	8– 14
Brukad jordbruksareal (ha)		10	15– 24
Areal (ha)		9	25– 33
>0–<10			
Företag		7	34– 40
Brukad jordbruksareal (ha)		10	41– 50
Areal (ha)		9	51– 59
10–<25			
Företag		7	60– 66
Brukad jordbruksareal (ha)		10	67– 76
Areal (ha)		9	77– 85
25–<50			
Företag		7	86– 92
Brukad jordbruksareal (ha)		10	93–102
Areal (ha)		9	103–111
50–<75			
Företag		7	112–118
Brukad jordbruksareal (ha)		10	119–128
Areal (ha)		9	129–137
75–<90			
Företag		7	138–144
Brukad jordbruksareal (ha)		10	145–154
Areal (ha)		9	155–163
≥90			
Företag		7	164–170
Brukad jordbruksareal (ha)		10	171–180
Areal (ha)		9	181–189

	Kod	Antal siffror	Byte nummer på bandet
TABELL 3			
3.1 Storleksklasser för vinodlingsområden (se tabell 1)	Se tabell 1	2	6– 7
3.2 **Totalt**			
Företag		7	8– 14
Totalt (ha)		9	15– 23
Kvalitetsviner fso (ha)		9	24– 32
0			
Företag		7	33– 39
Totalt (ha)		9	40– 48
Kvalitetsviner fso (ha) (Värdet måste vara 0)		9	49– 57
>0–<10			
Företag		7	58– 64
Totalt (ha)		9	65– 73
Kvalitetsviner fso (ha)		9	74– 82
10–<25			
Företag		7	83– 89
Totalt (ha)		9	90– 98
Kvalitetsviner fso (ha)		9	99–107
25–<50			
Företag		7	108–114
Totalt (ha)		9	115–123
Kvalitetsviner fso (ha)		9	124–132
50–<75			
Företag		7	133–139
Totalt (ha)		9	140–148
Kvalitetsviner fso (ha)		9	149–157
75–<90			
Företag		7	158–164
Totalt (ha)		9	165–173
Kvalitetsviner fso (ha)		9	174–182
90–<100			
Företag		7	183–189
Totalt (ha)		9	190–198
Kvalitetsviner fso (ha)		9	199–207
100			
Företag		7	208–214
Totalt (ha)		9	215–223
Kvalitetsviner fso (ha) (lika med föregående fält)		9	224–232

	Kod	Antal siffror	Byte nummer på bandet
TABELL 4			
Det finns tre olika druvsorter per post. De tre sorterna har samma struktur			
4.1 DRUVSORT ETT			
4.1.1 **Druvsort**			
Druvsortskoderna anges i bilaga 3	Se bilaga 3	4	6– 9
4.1.2 **Åldersklasser**			
Samtliga			
Areal (ha)		9	10– 18
Åldersklass 1			
Klassificering	10	2	19– 20
Areal (ha)		9	21– 29
Åldersklass 2			
Klassificering	20	2	30– 31
Areal (ha)		9	32– 40
Åldersklass 3			
Klassificering	30	2	41– 42
Areal (ha)		9	43– 51
Åldersklass 4			
Klassificering	40	2	52– 53
Areal (ha)		9	54– 62
Åldersklass 5			
Klassificering	41	2	63– 64
Areal (ha)		9	65– 73
Åldersklass 6			
Klassificering	45	2	74– 75
Areal (ha)		9	76– 84
Åldersklass 7			
Klassificering	21	2	85– 86
Areal (ha)		9	87– 95
Åldersklass 8			
Klassificering	22	2	96– 97
Areal (ha)		9	98–106
4.2 DRUVSORT TVÅ			
4.2.1 **Druvsort**	Se bilaga 3	4	107–110
4.2.2 **Åldersklasser**			
Samtliga (ha)		9	111–119
Åldersklasserna 1 till 8			
Klassificering		8 fält av 2	120–207
Areal (ha)		8 fält av 9	

	Kod	Antal siffror	Byte nummer på bandet
4.3 DRUVSORT TRE			
4.3.1 **Druvsort**	Se bilaga 3	4	208–211
4.3.2 **Åldersklasser**			
Samtliga (ha)		9	212–220
Åldersklasserna 1 till 8			
Klassificering		8 fält av 2	221–308
Areal (ha)		8 fält av 9	

Om alla klasser inte används skall zonerna för varje druvsort i respektive uppgift alltid fyllas ut med nollor.

Om det endast finns en druvsort (eller två druvsorter) i den sista uppgiften, skall uppgifterna som gäller den druvsort (de druvsorter) som inte finns anges med nollor (byte 107–308 eller 208–308).

	Kod	Antal siffror	Byte nummer på bandet
TABELL 5			
5.1 **Samtliga**			
Areal (ha)		9	6– 14
5.2 **Kvalitetsviner fso**			
Totalt (ha)		9	15– 23
Avkastningsklass 1			
Klassificering (1)		2	24– 25
Areal (ha)		9	26– 34
Avkastningsklass 2			
Klassificering (1)		2	35– 36
Areal (ha)		9	37– 45
Avkastningsklass 3			
Klassificering (1)		2	46– 47
Areal (ha)		9	48– 56
Avkastningsklass 4			
Klassificering (1)		2	57– 58
Areal (ha)		9	59– 67
Avkastningsklass 5			
Klassificering (1)		2	68– 69
Areal (ha)		9	70– 78
5.3 **Övriga viner**			
Totalt (ha)		9	79– 87
Avkastningsklass 1 till 5			
Klassificering (1)		5 fält av 2	88–142
Areal (ha)		5 fält av 9	

(1) Koderna för denna avkastningsklassificering (nummer och gränser) kommer att fastställas senare.

BILAGA 2

GEOGRAFISKA ENHETER SOM FÖRESKRIVS I ARTIKEL 4.3 I RÅDETS FÖRORDNING (EEG) NR 357/79

	Kod
TYSKLAND	100
(Vinodlingsdistrikt)	
Ahr	101
Mittelrhein	102
Mosel-Saar-Ruwer	103
Nahe	104
Rheinhessen	105
Rheinpfalz	106
Hessische Bergstraße	107
Rheingau	108
Württemberg	109
Baden	110
Franken	111
FRANKRIKE	200
(Departement eller grupper av departement)	
Aude	201
Gard	202
Hérault	203
Lozère	204
Pyrénées-Orientales	205
Var	206
Vaucluse	207
Bouches-du-Rhône	208
Gironde	209
Gers	210
Charente	211
Charente-Maritime	212
Ardèche	213
Aisne	214
Seine-et-Marne	215
Ardennes, Aube, Marne, Haute-Marne	250
Cher, Eure-et-Loir, Indre, Indre-et-Loire, Loir-et-Cher, Loiret	251
Côte d'Or, Nièvre, Saône-et-Loire, Yonne	252
Meurthe-et-Moselle, Meuse, Moselle, Vosges	253
Bas-Rhin, Haut-Rhin	254
Doubs, Jura, Haute-Saône, Territoire de Belfort	255
Loire-Atlantique, Maine-et-Loire, Sarthe, Vendée	256
Deux-Sèvres, Vienne	220
Dordogne, Landes, Lot-et-Garonne, Pyrénées-Atlantiques	221
Ariège, Aveyron, Haute-Garonne, Lot, Hautes-Pyrénées, Tarn, Tarn-et-Garonne	222
Corrèze, Haute-Vienne	223
Ain, Drôme, Isère, Loire, Rhône, Savoie, Haute-Savoie	224
Cantal, Allier, Haute-Loire, Puy-de-Dôme	257
Alpes-de-Haute-Provence, Hautes-Alpes, Alpes Maritimes	224
Corse-du-Sud, Haute-Corse	258
ITALIEN	300
(provinser)	
Torino	301
Vercelli	302
Novara	303
Cuneo	304
Asti	305
Alessandria	306
Valle d'Aosta	307
Imperia	308
Savona	309
Genova	310
La Spezia	311
Varese	312
Como	313
Sondrio	314
Milano	315
Bergamo	316
Brescia	317
Pavia	318
Cremona	319
Mantova	320
Bolzano-Bozen	321
Trento	322
Verona	323
Vicenza	324
Belluno	325
Treviso	326
Venezia	327
Padova	328
Rovigo	329
Pordenone	330
Udine	331
Gorizia	332
Trieste	333
Piacenza	334
Parma	335
Reggio nell'Emilia	336
Modena	337
Bologna	338
Ferrara	339
Ravenna	340
Forli	341
Massa Carrara	342
Lucca	343
Pistoia	344
Firenze	345
Livorno	346
Pisa	347
Arezzo	348
Siena	349
Grosseto	350
Perugia	351
Terni	352
Pesaro e Urbino	353
Ancona	354
Macerata	355
Ascoli Piceno	356
Viterbo	357
Rieti	358
Roma	359
Latina	360
Frosinone	361

	Kod
Caserta	362
Benevento	363
Napoli	364
Avellino	365
Salerno	366
L'Aquila	367
Teramo	368
Pescara	369
Chieti	370
Campobasso	371
Isernia	372
Foggia	373
Bari	374
Taranto	375
Brindisi	376
Lecce	377
Potenza	378
Matera	379
Cosenza	380
Catanzaro	381
Reggio di Calabria	382
Trapani	383
Palermo	384
Messina	385
Agrigento	386
Caltanissetta	387
Enna	388
Catania	389
Ragusa	390
Siracusa	391
Sassari	392
Nuoro	393
Cagliari	394
Oristano	395
LUXEMBURG (Utgör en geografisk enhet)	500
GREKLAND	600
Kentriki Hellas ke Evia	601
Peloponissos	602
Ionioi Nissoi	603
Ipiros	604
Thessalia	605
Macedonia	606
Thraki	607
Nissoi Egeou	608
Kriti	609

	Kod
SPANIEN (Provinser och självstyrande regioner)	700
Galicia	701
Principado de Asturias	702
Cantabria	703
País Vasco A (prov. de Álava)	704
País Vasco B (Prov. de Guipuzcoa y Vizcaya)	705
Navara	706
La Rioja	707
Aragón A (prov. de Zaragoza)	708
Aragón B (prov. de Huesca y Teruel)	709
Cataluña A (prov. de Barcelona)	710
Cataluña B (prov. de Tarragona)	711
Cataluña C (prov. de Gerona y Lérida)	712
Baleares	713
Castilla-León A (prov. de Burgos)	714
Castilla-León B (prov. de León)	715
Castilla-León C (prov. de Valladolid)	716
Castilla-León D (prov. de Zaragoza)	717
Castilla-León E (prov. de Ávila, Palencia, Salamanca, Segovia y Soria)	718
Madrid	719
Castilla-La Mancha A (prov. de Albacete)	720
Castilla-La Mancha B (prov. de Ciudad Real)	721
Castilla-La Mancha C (prov. de Cuenca)	722
Castilla-La Mancha D (prov. de Guadalajara)	723
Castilla-La Mancha E (prov. de Toledo)	724
Comunidad Valenciana (prov. de Alicante)	725
Comunidad Valenciana B (prov. de Castellón)	726
Comunidad Valenciana C (prov. de Valencia)	727
Región de Murcia	728
Extremadura A (prov. de Badajoz)	729
Extremadura B (prov. de Cáceres)	730
Andalucía A (prov. de Cádiz)	731
Andalucía B (prov. de Córdoba)	732
Andalucía C (prov. de Huelva)	733
Andalucía D (prov. de Málaga)	734
Andalucía E (prov. de Almería, Granada, Jaén y Sevilla)	735
Canarias	736
PORTUGAL	800
Entre Douro e Minho	801
Tras-os-Montes	802
Beira Litoral	803
Beira Interior	804
Ribatejo e Oeste	805
Alentejo	806
Algarve	807
Regiãn Autónoma dos Açores	808
Regian Autónoma da Madeira	809

BILAGA 3

KODER FÖR SPECIFICERADE DRUVSORTER FÖR VINFRAMSTÄLLNING VID ÖVERLÄMNANDE TILL EUROSTAT AV RESULTATEN FRÅN STATISTISKA UNDERSÖKNINGAR AV VINODLINGSOMRÅDEN

(Rådets förordning (EEG) nr 357/79)

Druvsorter	Kod
Individuella sorter (som skall specificeras)	
Blå	1000–1799
Summa	1800
Gröna och andra färger	2000–2799
Summa	2800
Summa individuella sorter	3800
Övriga sorter	
Blå	1900
Gröna och andra färger	2900
Summa	3900
Samtliga sorter	
Blå	1999
Gröna och andra färger	2999
Summa	3999"